

# HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG MÁY RỬA BÁT SMS88TI03E

## Bước 1: Điều chỉnh giá trị hệ thống làm mềm nước


LỰA CHỌN NHANH...

Hỏi công ty cấp nước để biết độ cứng của nước và ghi lại vào ô bên dưới

\* Chỉ điều chỉnh trước khi rửa lần đầu tiên nếu độ cứng của nước thay đổi

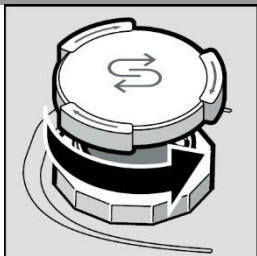
Giá trị độ cứng của nước	Độ cứng	mmol/l	Cài mặc định
0-8	mềm	0-1.1	0-8
9-10	mềm	1.1-1.4	9-10
11-12	trung	1.5-1.8	11-12
13-15	trung	1.9-2.1	13-15
16-20	trung	2.2-2.9	16-20
21-26	cứng	3.0-3.7	21-26
27-38	cứng	3.8-5.4	27-38
39-62	cứng	5.5-8.9	39-62

## Cách điều chỉnh giá trị độ cứng của nước

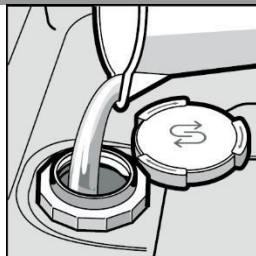
- Mở cửa máy
- Bật công tắc ON/OFF
- Bấm nút thông tin  trong 3s cho đến khi có dòng chữ xuất hiện trên màn hình hiển thị ở phía trên.  
**Scroll with <>**  
**Set with - +**  
**Leave with Setup 3 sec.**
- Ấn và giữ nút ">" cho đến khi độ nặng của nước được hiển thị trên màn hình
- Tạo cài đặt với nút cài đặt "+ -"
- Bấm và giữ nút thông tin (Info) 3 giây. Lựa chọn sẽ được lưu

## Bước 2: Bỏ muối vào ngăn chứa muối

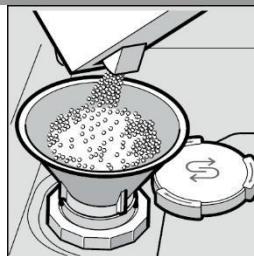
Hòa tan cặn vôi (không cần thiết để cài đặt giá trị 0)



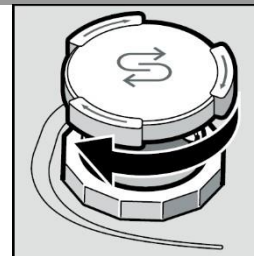
Xoay mở nắp đậy



Chỉ đổ nước vào ngăn chứa muối trước lần rửa đầu tiên



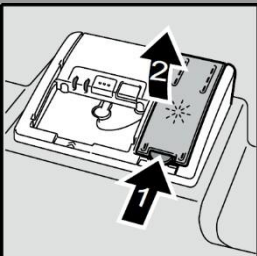
Đổ muối đặc biệt vào ngăn chứa (tuyệt đối không đổ chất tẩy rửa)



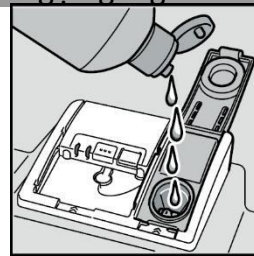
Đậy nắp và vặn chặt nắp ngăn chứa muối lại, tiến hành rửa ngay

## Bước 3: Đổ nước trợ xả vào ngăn chứa

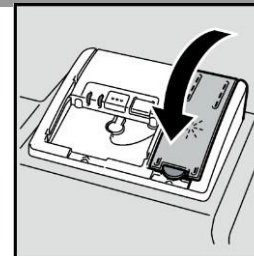
Sạch sẽ và gọn gàng



Bấm chốt 1, nhắc nắp 2 lên



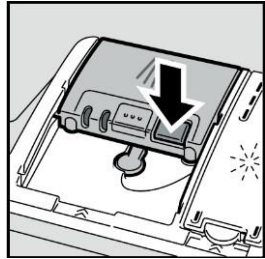
Đổ nước trợ xả vào ngăn chứa



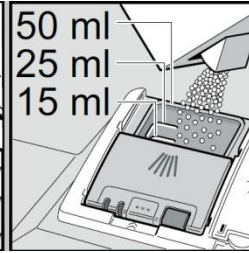
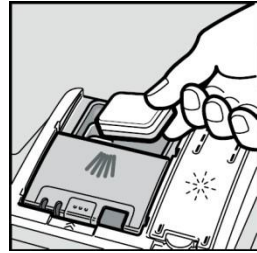
Đậy nắp lại, khi nghe tiếng CLICK là được

#### Bước 4: Đổ chất tẩy rửa vào ngăn chứa

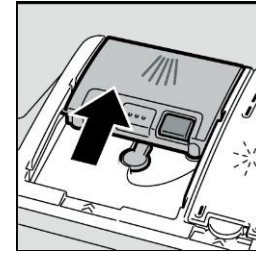
Bộ đồ ăn càng bẩn thì càng cho nhiều chất tẩy rửa



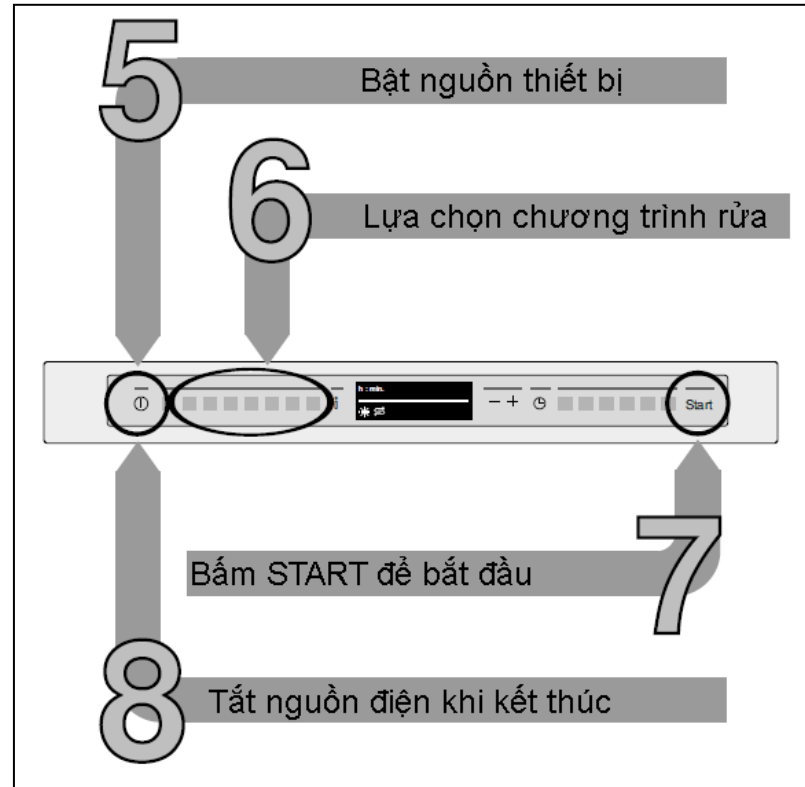
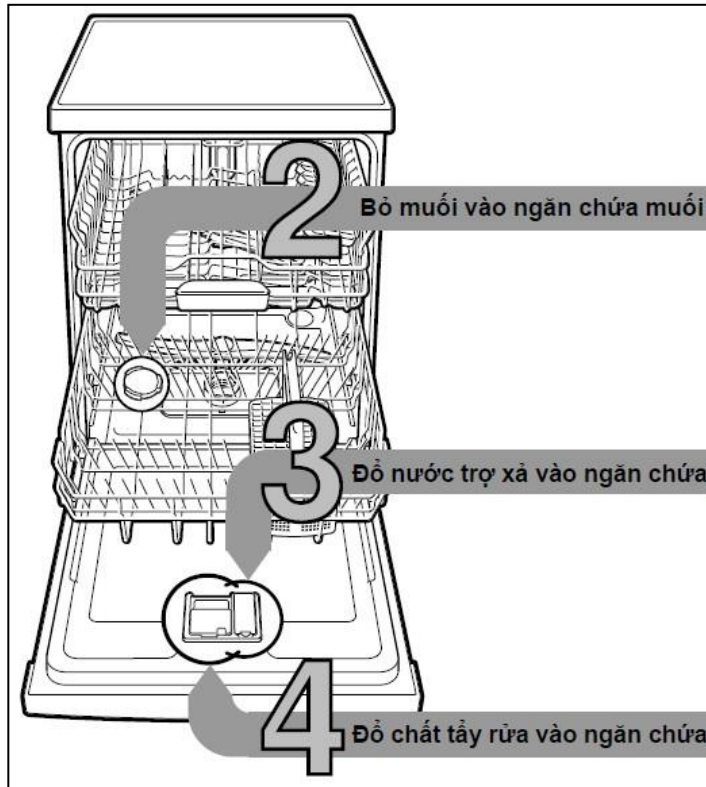
Mở nắp ngăn chứa (nếu cần) bằng cách nhấn vào nút khóa



Chỉ đổ chất rửa vào ngăn chứa khô ráo



Trượt và ấn nắp đậy để đóng ngăn chứa, khi nghe tiếng PÓC là được



## Bước 5: Bật nguồn thiết bị

## Bước 6: Lựa chọn chương trình

Nhanh, tiết kiệm, mạnh mẽ ...

### Tổng quan về các chương trình

Số chương trình tối đa được minh họa trong phần này. Xem trên bảng điều khiển để biết các chương trình mà máy của bạn có.










Các thông số của chương trình đã được đo lường tại phòng thí nghiệm theo tiêu chuẩn châu Âu EN 50242

Có thể sai lệch một chút so với thực tế

Ghi chú:

- chế độ rửa bán tải



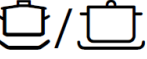
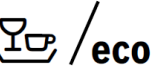

\*\* chương trình được sử dụng cho ban đêm: kéo dài thời gian chạy như rất yên tĩnh

	<b>Auto</b> 65° / 75° 	<b>Auto</b> 45° / 65° 	<b>Super</b> 60° 	<b>Eco</b> 50° 	<b>Auto</b> 35° / 45° 	<b>Glass</b> 40° 	<b>Night **</b> 	<b>Quick wash</b> 45° 	<b>Prerinse</b> 
Khoảng thời gian rửa (giờ:phút)	1:50 - 2:25	1:30 - 2:40	2:20	3:45	1:25 - 1:40	1:45	3:55	0:35 *	0:15
Lượng điện tiêu thụ (kWh)	0,95 - 1,20	0,65 - 1,25	1,35	0,72 - 0,73	0,65 - 0,75	0,85	0,80	0,80	0,05
Lượng nước tiêu thụ (lit)	10 - 14	6 - 17	11	7,5	10 - 15	11 - 14	8	10	4



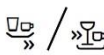
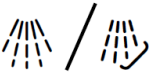
## Bước 8: Bấm START để bắt đầu chương trình

## Bước 9: Bấm OFF để tắt máy khi kết thúc

# CÁC CHƯƠNG TRÌNH RỬA

Loại vật dụng	Độ dơ	Chương trình	Các lựa chọn mở rộng	Trình tự chương trình
Nồi/chảo/ dao kéo/	Rất dính, vết bẩn khô bám trên đồ dùng dạng tinh bột hoặc protetin	<b>Auto</b> 65° / 75° 	Tất cả	Được tối ưu hóa theo vết bẩn với sự trợ giúp của bộ cảm biến
Các loại đồ dùng và dao kéo	Vết bẩn khô, thức ăn thừa phổ biến	<b>Auto</b> 45° / 65° 	Tất cả	Được tối ưu hóa theo vết bẩn với sự trợ giúp của bộ cảm biến
các đồ dùng và dao kéo	Rất dính, vết bẩn khô bám trên đồ dùng dạng tinh bột hoặc protetin	<b>Super</b> 60° 	Tất cả	Sạch 60°C Tráng giữa Tráng cuối 72°C Sấy khô
Các loại đồ dùng, dao kéo	Vết bẩn khô, thức ăn thừa phổ biến	<b>Eco</b> 50° 	Tất cả	Tráng sơ Sạch 50°C Tráng giữa Tráng cuối 63°C Sấy khô Sấy khô tiết kiệm Mở cửa tự động
Đồ dễ vỡ, dao kéo, nhựa chịu nhiệt và cốc ly thủy tinh	Bẩn nhẹ	<b>Auto</b> 35° / 45° 	Vùng rửa chuyên sâu Tùy chọn Rửa nhanh Rửa bán tải Sấy tăng cường Sáng và khô Tiết kiệm năng lượng	Được tối ưu hóa theo vết bẩn với sự trợ giúp của bộ cảm biến

# CÁC CHƯƠNG TRÌNH RỬA

Loại vật dụng	Độ dơ	Chương trình	Các lựa chọn mở rộng	Trình tự chương trình
Đồ dễ vỡ, dao kéo, nhựa chịu nhiệt và cốc ly thủy tinh	Bản nhẹ	<b>Glass 40°</b> 	Vùng rửa chuyên sâu Rửa nhanh Rửa bán tải Sấy tăng cường Bóng và khô Tiết kiệm năng lượng	Tráng sơ Sạch 40°C Tráng giữa Tráng cuối 60°C Sấy khô
Các loại đồ dùng, dao kéo	Vết bẩn khô, thức ăn thừa phổ biến	<b>Night **</b> 	Vùng rửa chuyên sâu Rửa bán tải HygienePlus Sấy tăng cường Bóng và khô	Tráng trước Sạch 50 độ Tráng giữa Tráng cuối 63 độ Sấy khô
Đồ dễ vỡ, dao kéo, nhựa chịu nhiệt và cốc ly thủy tinh	Bản nhẹ	<b>Quick wash 45°</b> 	Sấy tăng cường Bóng và khô	Sạch 45 độ Tráng giữa Tráng cuối 55 độ
Tất cả các loại đồ dùng	Tráng và làm sạch sơ	<b>Prerinse</b> 	Không	Tráng nước

# CÁC CHỨC NĂNG MỞ RỘNG



**Save time (VarioSpeedPlus) \*** Chức năng rửa tiết kiệm thời gian ( Vario speed plus): Chức năng này cho phép rút ngắn thời gian hoạt động từ 20%-66% phụ thuộc vào chương trình tráng đã chọn. Để đạt được kết quả rửa và sấy tối ưu khi sử dụng chức năng này thì lượng nước và mức tiêu thụ năng lượng sẽ cao hơn



**Half load \*** Chức năng rửa bán tải ( half load): Nếu bạn chỉ có một vài đồ dùng cần rửa như ly, cốc hay đĩa hãy chọn chức năng này. Nó giúp tiết kiệm nước, thời gian và năng lượng. Lượng chất rửa sử dụng cũng ít hơn so với khi rửa đủ tải



**hygienePlus (HygienePlus) \*** Chức năng diệt khuẩn(Hygieneplus): Chức năng này làm tăng nhiệt độ và duy trì nó trong thời gian dài để đạt được hiệu suất tối ưu. Chức năng này đặc biệt cần thiết khi rửa đồ dùng cho trẻ em



**intensiveZone \*** Chức năng rửa chuyên sâu ( intensive zone): Chức năng hoàn hảo để rửa mọi thứ đồ dùng. có thể rửa nồi hay chảo trong rổ dưới cùng với các đồ dùng bình thường ở rổ trên. Áp lực nước mạnh từ các cánh tay phun, nhiệt độ rửa sẽ làm sạch mọi vết bẩn



**extraDry \*** Chức năng sấy tăng cường ( Extra Dry): Nhiệt độ được tăng lên trong suốt thời gian tráng cuối cùng và trong khi sấy đảm bảo các đồ dùng bằng nhựa được khô hơn, năng lượng tiêu hao nhiều hơn khi sử dụng chức năng này



**Energy Save \*** Chức năng tiết kiệm năng lượng ( Energy save): Được sử dụng để giảm lượng nước và mức năng lượng tiêu hao. Thời gian hoạt động được tối đã để đạt tới hiệu quả làm sạch và sấy khô tối ưu



# CÁC LOẠI VẬT DỤNG CẦN RỬA

## Không phù hợp

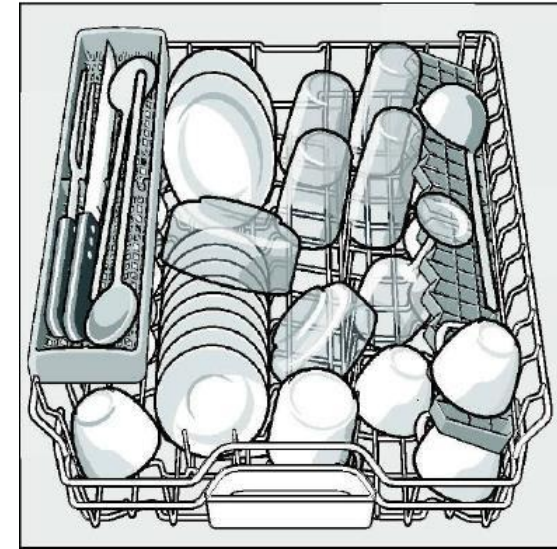
- Dao kéo và các vật dụng làm bằng gỗ
- Ly thủy tinh có họa tiết trang trí mỏng, đồ thủ công và các đồ cổ. Hoa văn của những đồ dùng này không phù hợp để rửa bằng máy rửa bát
- Các vật dụng bằng nhựa không chịu nhiệt
- Các vật dụng bằng đồng hoặc bằng thiếc
- Các vật dụng dính chất bẩn của tro tàn, sáp, dầu mỡ bôi trơn hoặc mực.

## Cho đồ rửa vào máy rửa bát

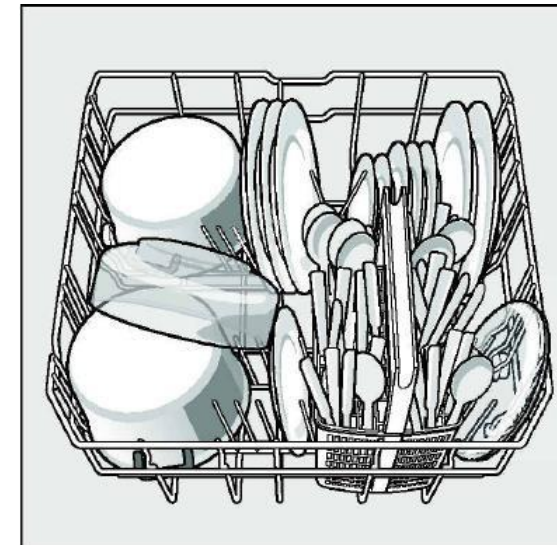
- Loại bỏ các mảnh lớn thức ăn dư thừa trước khi cho bát đĩa vào thiết bị. Không cần rửa vật dụng dưới vòi nước chảy trước khi cho chúng vào thiết bị.
- Lưu ý đặt vật dụng vào trong khoang rửa:
  - Phải xếp chắc chắn tránh bị lật nghiêng.
  - Hướng miệng của các vật dụng xuống phía dưới
  - Xếp riêng các vật dụng có cạnh cong hoặc có răng cưa riêng sang một góc để nước có thể chảy qua và không đọng lại.
  - Sắp xếp để đồ rửa không cản trở vòng quay của 2 cánh tay bơm.
  - Không nên rửa các vật dụng có kích thước nhỏ trong thiết bị vì chúng có thể bị rơi ra khỏi rổ

## Lấy đồ rửa ra khỏi máy

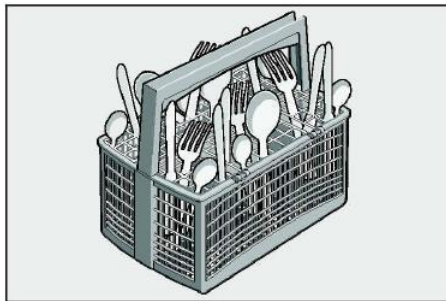
- Lấy đồ rửa ở bên dưới ra trước và sau đó là ở rổ phía trên
- Các vật dụng còn nóng dễ vỡ → do đó sau khi chương trình kết thúc để chén đĩa nguội hoàn toàn rồi mới lấy ra



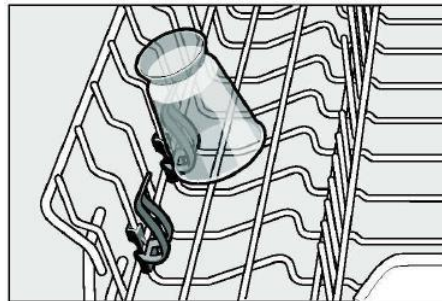
Tách và ly thủy tinh để ở rổ đựng trên



Nồi niêu xoong chảo để ở rổ đựng phía dưới



Giỏ đựng dao kéo

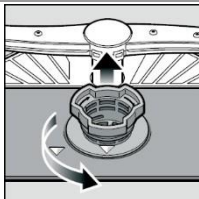


Móc giữ các đồ vật nhỏ

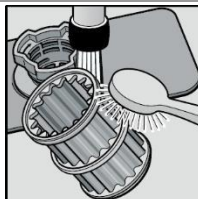
## VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

Để có kết quả hoàn hảo

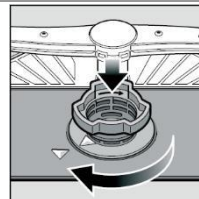
Bộ lọc  
... kiểm tra  
và vệ sinh  
nếu cần



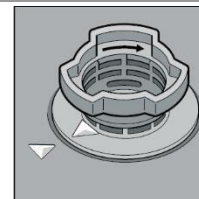
Xoay và  
gỡ hệ  
thống lọc  
ra ngoài...



Rửa bộ lọc  
dưới vòi  
nước đang  
chảy

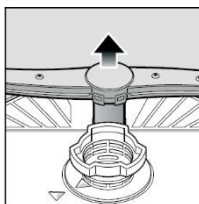


Gắn bộ  
lọc vào vị  
trí...

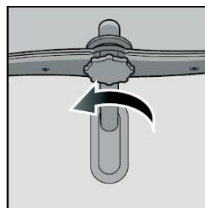


Vặn chặt bộ  
lọc cho thật  
khớp.  
**CHÚ Ý DẦU  
MŨI TÊN**

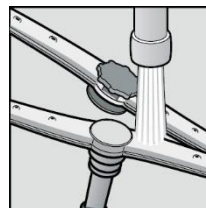
Cánh tay bơm  
... làm sạch cặn  
bẩn và các vật  
lạ trong cánh  
tay bơm



Kéo cánh  
tay bơm  
phía dưới  
lên trên để  
lấy ra

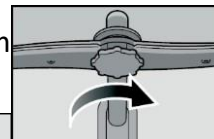
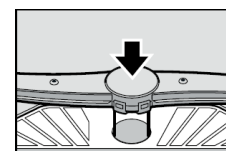


Xoay cánh  
tay bơm  
phía trên  
để lấy ra...



Vệ sinh các lỗ  
phun dưới vòi  
nước đang chảy  
(nếu cần có thể  
dùng tăm xỉa  
răng để lấy các  
chất bẩn nhỏ)...

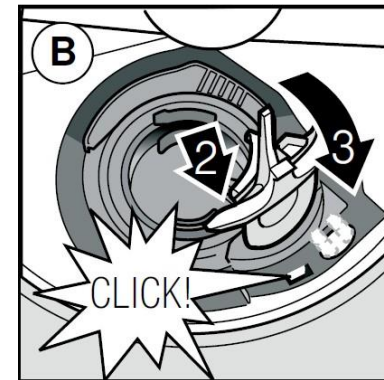
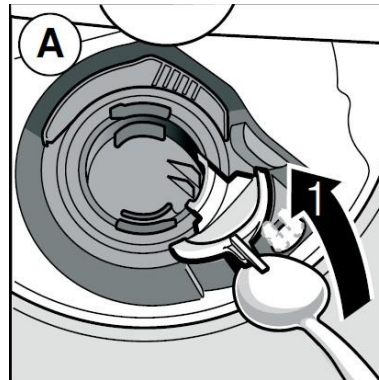
Gắn cánh tay bơm  
dưới vào vị trí ...




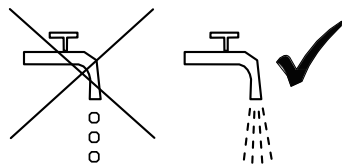

Xiết chặt cánh  
tay bơm phía  
trên lại

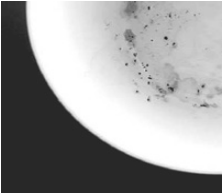
## Vệ sinh bơm nước thải

- Rút phích cắm ra.
- Tháo bộ lọc và mức hết nước ra ngoài.
- Nạy nắp đậy lên (A)
- Kiểm tra khu vực xung quanh bánh công tắc và loại bỏ các vật lạ
- Đậy nắp lại (B) – nghe tiếng Tách là được
- Gắn bộ lọc vào đúng vị trí ban đầu





Lỗi	Nguyên nhân	Biện pháp xử lý
Biểu tượng “  sáng	Đường ống cấp nước bị nghẹt hoặc bị đóng vôi  	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Mở đường ống cấp nước</li> <li>▶ 1.Tháo gỡ đường ống cấp thoát nước.</li> <li>▶ 2.Vệ sinh bộ lọc</li> <li>▶ 3.Dòng chảy tối thiểu phải là 10 lit/phút khi mở hệ thống cấp nước. Nếu dưới mức này phải thay đường ống cấp nước mới</li> <li>▶ Lắp ống cấp nước sao cho không bị vặn xoắn</li> </ul>
Biểu tượng “E:22”	Bộ lọc có cặn bẩn hoặc tắc nghẽn	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vệ sinh bộ lọc (xem phần trên)</li> </ul>
Biểu tượng “E:24 và “sáng 	Ống thoát nước bị nghẹt hoặc vặn xoắn	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lắp ống thoát nước sao cho không bị vặn xoắn</li> <li>▶ Đậy kín nắp (xem phần trên)</li> </ul>
Biểu tượng “E:25 và “sáng 	Bơm xả nước thải bị tắc nghẽn	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vệ sinh bơm nước thải (xem phần trên)</li> </ul>
Các biểu tượng lỗi khác “E:XY” sáng	Máy bị lỗi kỹ thuật	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Gọi cho trung tâm chăm sóc khách hàng</li> <li>▶ Tháo phích cắm thiết bị</li> </ul>
Nước còn lại trong máy	Chương trình rửa chưa kết thúc	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Đóng cửa và bật máy hoặc hủy bỏ chương trình rửa (xem trong phân hủy bỏ hoạt động)</li> </ul>

<b>Lỗi</b>	<b>Nguyên nhân</b>	<b>Biện pháp xử lý</b>
Bộ đồ ăn không sạch  Vẫn còn lớp cát hay sạn trên bộ đồ ăn  	Xếp bộ đồ ăn gần nhau quá hoặc xếp chúng chồng lên nhau  Quá ít chất tẩy rửa  Lựa chọn chương trình không phù hợp  Lỗi bơm cánh tay phun bị nghẹt  Bộ lọc bị dơ hoặc lắp không đúng  Cánh tay bơm bị nghẹt	▶ Tách riêng bộ đồ ăn, tránh để chúng tiếp xúc với nhau  ▶ Hãy tuân theo chỉ dẫn của nhà sản xuất  ▶ Lựa chọn chương trình tăng cường  ▶ Vệ sinh cánh tay bơm (xem phần trên)  ▶ Vệ sinh bộ lọc (xem phần trên)  ▶ Sắp xếp đồ rửa sao cho cánh tay bơm có thể quay tròn chu
Các vết và đốm trắng đục  Bộ đồ ăn không khô ráo  Các vết trắng đục bám trên bộ đồ ăn (có thể rửa không sạch)  Các vết trắng đục, lớp màng trên ly thủy tinh  Đồ nhựa/ bộ đồ ăn bị phai màu	Lượng nước trợ xả quá nhiều hoặc quá ít  Nước trợ xả  Chất tẩy rửa tổng hợp được sử dụng có tính chất sấy khô kém  Cài đặt thiết bị  Cài đặt giá trị làm mềm nước không đúng  Không có muối  Loại đồ thủy tinh này không cho phép rửa bằng máy rửa chén  Quá ít chất tẩy rửa  Sự phai màu do thực phẩm gây ra (nước sốt cà chua)	▶ Các vết: giảm nước trợ xả  ▶ Vết nước hoặc vết cặn vôi trắng hãy tăng lượng nước trợ xả  ▶ Tăng lượng nước trợ xả  ▶ Hoặc thay đổi loại nước trợ xả mới  ▶ Sử dụng nước trợ xả  ▶ Mở chức năng sấy mạnh (tùy thuộc vào dòng sản phẩm)  ▶ Cài đặt lại giá trị làm mềm nước cho đúng  ▶ Đổ muối đặc biệt vào  ▶ Sử dụng loại đồ thủy tinh cho phép rửa bằng máy rửa chén đĩa  ▶ Dùng chất tẩy rửa phù hợp với đồ thủy tinh  ▶ Hãy tuân thủ theo hướng dẫn của nhà sản xuất  ▶ Sự phai màu không có hại  ▶ rửa thường xuyên cũng dẫn đến tình trạng bạc màu

## HỦY BỎ CHƯƠNG TRÌNH

Khi chương trình đang hoạt động, nhấn và giữ nút START khoảng 3 giây



Màn hình hiển thị “0:01”, sau 1 phút máy dừng hoạt động, màn hình hiển thị “0:00”



Tắt máy

## ĐẶT LẠI CÁC ĐỒ RỬA VÀO MÁY ĐÚNG CÁCH

Các vật dụng có thể rửa với máy rửa chén đĩa (không bị dính cho tàn, chất sáp, dầu mỡ bôi trơn, mực hoặc nhãn dán; loại bỏ thức ăn thừa lớn còn dính lại như mứt, các sản phẩm sữa và thực phẩm theo hướng dẫn sử dụng và kiểm tra sự quay tự do của cánh tay bơm